

21.6.2016

B8-0801/2016 }
B8-0802/2016 }
B8-0804/2016 }
B8-0807/2016 }
B8-0808/2016 }
B8-0809/2016 } RC1/Am. 1

Módosítás 1

João Pimenta Lopes, Maria Lidia Senra Rodríguez
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány
PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE, EFDD
A kelet-kongói mézárások

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány
3 a bekezdés (új)

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

3a. aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy az afrikai kontinens több országában a különböző kormányoknak és multinacionális vállalatoknak köszönhetően elszaporodtak a destabilizációra és beavatkozásra irányuló cselekedetek; ismételten kiáll a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni küzdelem és a térség militarizálásának elkerülése mellett, és támogatja a konfliktusok politikai és békés úton történő rendezését, a népek szuverenitását és a be nem avatkozáshoz való jogot; mélységesen aggasztja, hogy megerősödött az Egyesült Államok afrikai parancsnoksága (AFRICOM) különösen a KDK-ban és hogy destabilizáló szerepet tölt be a kontinens különböző országaiban; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy ez az amerikai imperializmus megerősödését jelentheti a kontinensen, és veszélyeztetheti több állam, elsősorban a KDK szuverenitását és területi integritását; ezért kéri az AFRICOM felosztatását és kivonását;

AM\1098593HU.doc

PE585.231v01-00 }
PE585.232v01-00 }
PE585.234v01-00 }
PE585.237v01-00 }
PE585.238v01-00 }
PE585.239v01-00 } RC1

AM\1098593HU.doc

PE585.231v01-00 }
PE585.232v01-00 }
PE585.234v01-00 }
PE585.237v01-00 }
PE585.238v01-00 }
PE585.239v01-00 } RC1

21.6.2016

B8-0801/2016 }
B8-0802/2016 }
B8-0804/2016 }
B8-0807/2016 }
B8-0808/2016 }
B8-0809/2016 } RC1/Am. 2

Módosítás 2

Maria Lidia Senra Rodríguez, Marie-Christine Vergiat
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány
PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE, EFDD
A kelet-kongói mézszárlások

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány
4 a bekezdés (új)

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

4a. felszólítja a nemzetközi közösséget, hogy tegyen meg minden szükséges gyakorlati intézkedést azért, hogy véget vessenek a népiirtásnak és az erőforrások kizsákmányolásának, és hogy kártérítést szerezzenek a konfliktus áldozatainak; úgy véli, hogy a KDK keleti részén kialakult drámai helyzetet csak abban az esetben lehet fenntarthatóan megoldani, ha eléri, hogy a lakosság is részesüljön a természeti erőforrásokból származó haszonból; kiemeli, hogy ennek érdekében az országnak vissza kell szereznie a természeti erőforrásai feletti fennhatóságát, biztosítva a külföldi multinacionális vállalatok tevékenységei feletti ellenőrzést és kialakítva a nyersanyagaik kiaknázását, feldolgozását és értékesítését előmozdító nemzeti infrastruktúráikat, ami a kongói alkotmány 56. cikke értelmében valamennyi bányászati és erdészeti szerződés felülvizsgálatát és hatályon kívül helyezését jelenti annak biztosítása

AM\1098593HU.doc

PE585.231v01-00 }
PE585.232v01-00 }
PE585.234v01-00 }
PE585.237v01-00 }
PE585.238v01-00 }
PE585.239v01-00 } RC1

érdekében, hogy ebből a gazdagságból a lehető legtöbb részeseüljenek, ne csak egy kisebbség;

Or. fr

AM\1098593HU.doc

PE585.231v01-00 }
PE585.232v01-00 }
PE585.234v01-00 }
PE585.237v01-00 }
PE585.238v01-00 }
PE585.239v01-00 } RC1

HU

Egyesülve a sokféleségben

HU

21.6.2016

B8-0801/2016 }
B8-0802/2016 }
B8-0804/2016 }
B8-0807/2016 }
B8-0808/2016 }
B8-0809/2016 } RC1/Am. 3

Módosítás 3

Maria Lidia Senra Rodríguez, Marie-Christine Vergiat
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány
PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE, EFDD
A kelet-kongói mézárítások

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány
13 a bekezdés (új)

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13a. felszólítja a nemzetközi közösséget, és különösen a KDK „hitelező” országait (és elsősorban Belgiumot), hogy számolják fel a KDK fejlődése, azaz a béke útjában álló akadályokat, töröljék el az adósságokat és az adósságok kamatait, melyeket az ország továbbra is fizet, és hogy a szabadkereskedelmi megállapodások és a strukturális kiigazítási tervek helyett vezessenek be valódi nemzetközi együttműködést, amely tiszteletben tartja az alapvető emberi jogokat és a kongói állam szuverenitását; felhívja a KDK hatóságait, hogy írják elő adósságaik ellenőrzését és töröljenek el minden jogtalan adósságot a külföldi hitelezőkkel szemben az adósság teljes felszámolása érdekében, és hogy jobban tudjanak reagálni a lakosság alapvető emberi szükségleteire;

Or. fr

AM\1098593HU.doc

PE585.231v01-00 }
PE585.232v01-00 }
PE585.234v01-00 }
PE585.237v01-00 }
PE585.238v01-00 }
PE585.239v01-00 } RC1

21.6.2016

B8-0801/2016 }
B8-0802/2016 }
B8-0804/2016 }
B8-0807/2016 }
B8-0808/2016 }
B8-0809/2016 } RC1/Am. 4

Módosítás 4

Maria Lidia Senra Rodríguez, Marie-Christine Vergiat
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány
PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE, EFDD
A kelet-kongói mézszárlások

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány
17 a bekezdés (új)

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

17a. elűteli, hogy a kongói lakosság alapvető szükségleteit szisztematikusan feláldozzák a multinacionális vállalatok és idegen hatalmak gazdasági és geopolitikai érdekeinek javára; kéri ezért, hogy folytassanak független vizsgálatot, amely a természeti erőforrások ágazatában a szociális és környezetvédelmi normák különösen az európai vállalatok általi tiszteletben tartásával, valamint e vállalatoknak a fegyveres csoportok finanszírozásában való esetleges részvételével foglalkozna; kéri továbbá egy nemzetközi vizsgálat lefolytatását annak érdekében, hogy kivizsgálják a strukturális kiigazítási tervek, a nemzetközi pénzügyi támogatása és az országban elkövetett bűncselekmények közötti kapcsolatokra vonatkozó állításokat;

Or. fr

AM\1098593HU.doc

PE585.231v01-00 }
PE585.232v01-00 }
PE585.234v01-00 }
PE585.237v01-00 }
PE585.238v01-00 }
PE585.239v01-00 } RC1

AM\1098593HU.doc

PE585.231v01-00 }
PE585.232v01-00 }
PE585.234v01-00 }
PE585.237v01-00 }
PE585.238v01-00 }
PE585.239v01-00 } RC1

HU

Egyesülve a sokféleségben

HU